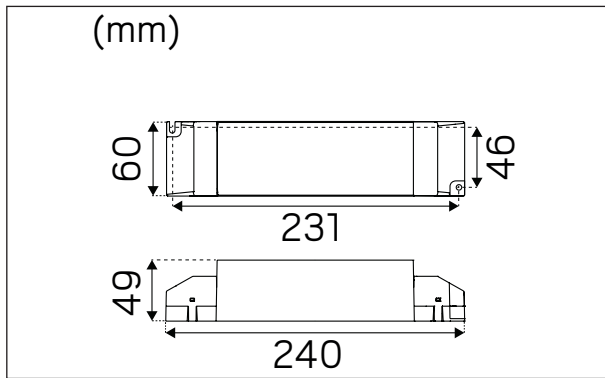


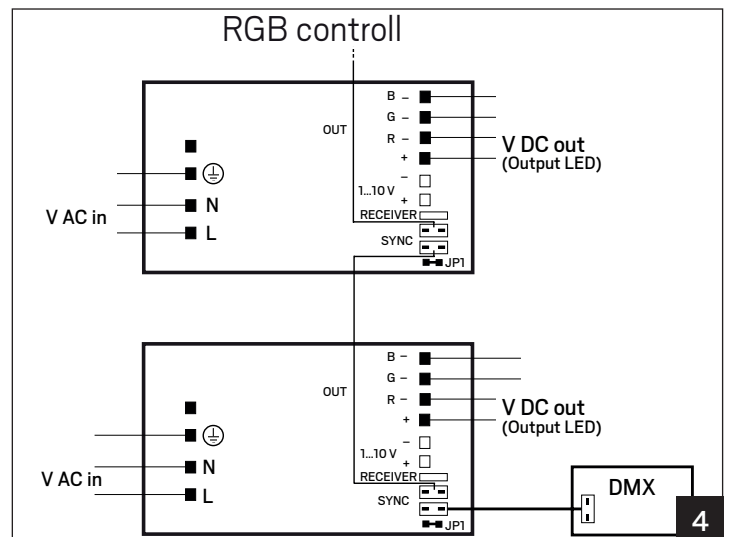
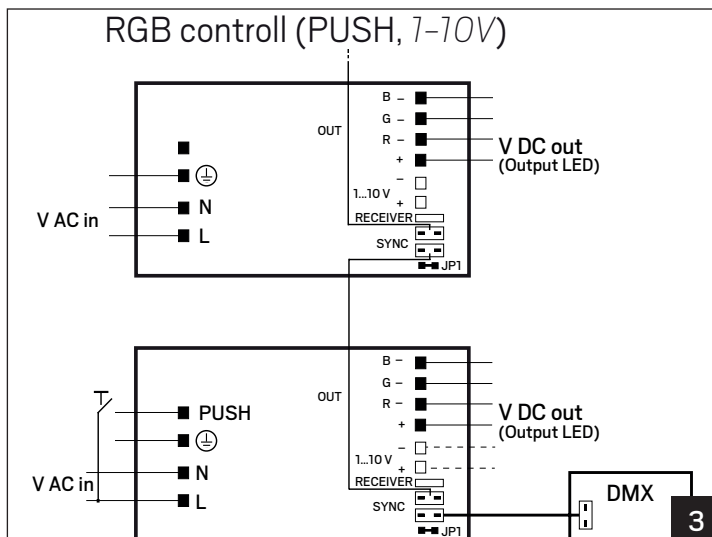
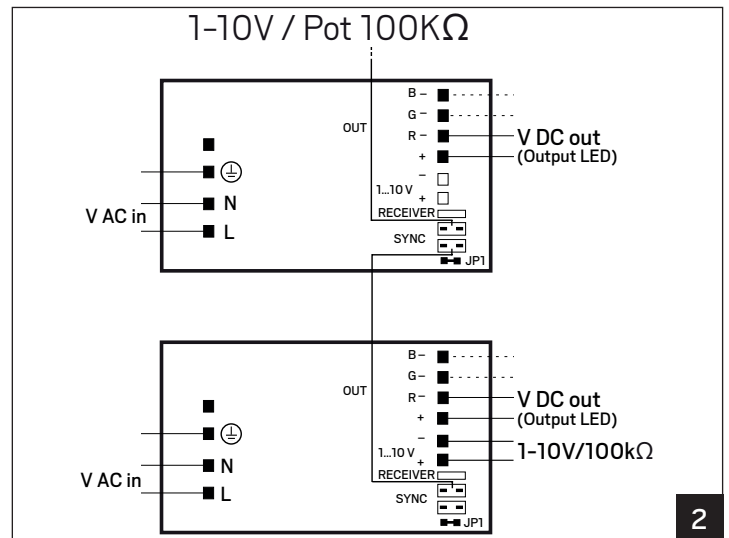
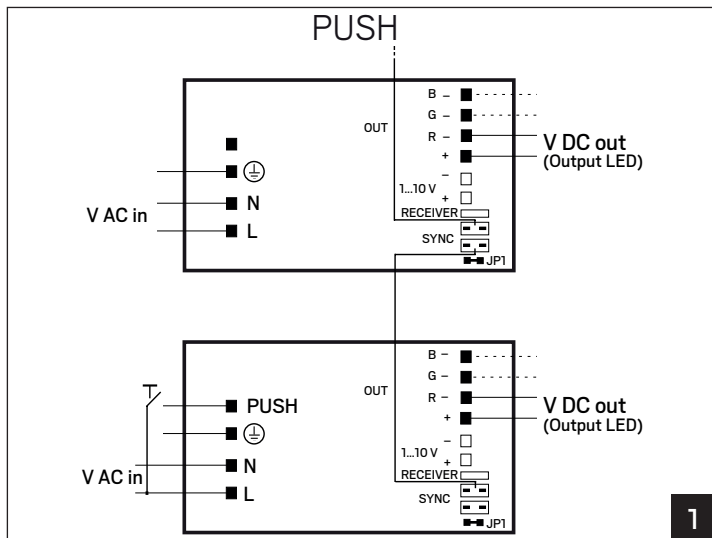


E-nr	Snro	El.nr	Name
79 809 71	40 114 24	66 211 06	LED-trafo VSTR 12VDC 80W
79 805 66	40 113 43	66 302 30	LED-trafo VSTR 24VDC 120W



For explanation of symbols see www.hidealite.se

Teknisk data Technical data Tekniset tiedot	VSTR 12V	VSTR 24V
Spänning in Input voltage Tulojännite Spänning inn	220-240V	220-240V
Spänning ut Output voltage Lähtöjännite Spänning ut	12V DC	24V DC
Minimal effekt Minimum Load Minimiteho Minimal effekt	0W	0W
Maximal effekt Maximum Power Maksimiteho Maximal effekt	80W	120W
Max effekt per utgång Max. effect per output Maks. teho per lähtö Maks effekt per utgang	50W	100W
Antal utgångar Number of outputs Lähtöjen määrä Antall utgangar	3 pcs	3 pcs
Värmeskydd Temperature protection Lämpösuoja Varmerbeskyttelse	Yes	Yes
Överbelastningsskydd Overload protection Ylikuormitussuoja Overbelastningsbeskyttelse	Yes	Yes
Kortslutningsskydd Short-circuit protection Oikosulkusuoja Kortslutningsbeskyttelse	Yes	Yes
ta Omgivningstemperatur Ambient temperature ta Ympäristön lämpötila ta ta omgivningstemperatur	-20° - +45 C°	-20° - +50 C°
tc Case temperature (tc) Kotelon lämpötila tc tc C°	70 C°	75 C°
Anslutning primär Primary cable Ensiökaapeli Primær tilkobling	4x0,5-2,5 ømm²	4x0,5-2,5 ømm²
Anslutning sekundär Secondary cable Toisiökaapeli Sekundær tilkobling	4x0,5-2,5 ømm²	4x0,5-2,5 ømm²



SV

VSTR är en konstantspänningskonverter avsedd för drift av konstantspännings-LED singelfärg/RGB. Konvertern är försedd med 3 st minusutgångar (-) samt 1 st gemensam plusutgång (+) på sekundärsidan. Utgångarna kan belastas enligt tabell på sid.1. **OBS:** RGB-funktionen kräver extern utrustning. Medföljer ej till VSTR.

SAKER INSTALLATION

Läs dessa instruktioner före installationen påbörjas och lämna den vidare till brukaren av anläggningen. All anslutning till drivdonets primärsida (230V) får endast utföras av behörig elektriker eller person med nödig kännedom om elektrisk installation i enlighet med gällande regler och standard.

VSTR konstantspänningskonverter

- Kablage primärsida – FK eller EK.
- Kablage sekundärsida – RK dimension efter ansluten belastning.

Kontrollera alltid polariteten vid anslutning av LED-modulerna, ansluts dioderna till fel polaritet kan dioderna släckna/skadas permanent. **(+)** Röd, Brun eller enligt märkning **(-)** Blå, Svart eller enligt märkning LED-modulerna ska parallellkopplas.

Anslutning av LED-modulerna till konverter ska alltid ske spänningslöst. Bryt aldrig strömmen på sekundärsidan.

Konvertern är avsedd för inomhusbruk. **OBS!** Dimensionera alltid utrymmet enligt ta-värdet (se tabell sid 1) vid placering av konverter i skydd-skåpa/kapsling/inneslutning.

Vid spänningstillslag efter spänningsbortfall på primärsidan:

- Push installerat (se bild 1): Konvertern tänds upp på senaste värdet (minnesfunktion).
- 1-10V installerat (se bild 2): Konvertern tänds upp enligt 1-10V värdet.

Konvertern är av SELV typ och försedd med skydd mot kortslutning, överbelastning och överhettning. Om skyddet mot överhettning eller överbelastning löser ut kommer LED-modulerna normalt börja blinka. Följ ledningslängder enligt rekommendationer för konstantspänning/lågvolt.

Observera!

Om konvertern har kopplats direkt till tryckknappen via Push ingången blockeras funktionen att använda den som slav via synkroniseringskabeln och med 1-10V signal. För att återställa denna funktion kan man kortsluta (bygla) 1-10V ingången i minst 2 sekunder medans konvertern är spänningssatt på primärsidan. Maximal längd på kabeln, från tryckknapp till sista konverter, får vara max. 15m. Vid applikationer där kabeln är längre än 15m måste denna hållas skilt från övriga 230V kablar.

en

VSTR is a constant voltage converter designed for the operation of constant-voltage single colour/RGB LEDs. The converter is equipped with 3 negative outputs (-) and 1 common positive output (+) on the secondary side. The outputs can be loaded as per the table on page 1. **NOTE:** The RGB function requires external equipment. Not supplied with VSTR.

SAFE INSTALLATION

Read these instructions before beginning the installation and hand them over to the user of the system. All connections to the driver's primary side (230V) must be performed by a qualified electrician or person with the necessary knowledge of electrical installations in accordance with applicable regulations and standards.

VSTR constant voltage converter

- Cables primary side – FK or EK.
- Cables secondary side – RK dimensioned according to the connected load.

Always check the polarity when connecting the LED modules, if the diodes are connected to the wrong polarity the diodes can fail to light/be permanently damaged. **(+)** Red, Brown or as marked **(-)** Blue, Black or as marked The LED modules must be connected in parallel.

Connection of the LED modules to the converter must always be performed in a deenergised state. Never cut the power on the secondary side.

The converter is designed for indoor use. **NOTE:** Always dimension the space according to the TA value (see table on page 1) when positioning the converter in protective cases/enclosures/encapsulations.

Switching on after a power failure on the primary side:

- Push installed (see figure 1): The converter lights up at the last value (memory function).
- 1-10V installed (see figure 2): The converter lights up according to the 1-10V value.

The converter is of the SELV type and is equipped with short circuit, overload, no-load and overheating protection. If the overheating or overloading protection triggers, the LED modules normally begin to flash. Follow the recommended cable lengths for constant voltage/low voltage.

Note!

If the converter has been connected directly to the button via the Push input, the function cannot be used as a slave via the synchronisation cable and with 1-10V signals. The function can be restored by short circuiting (strapping) the 1-10V input for at least two seconds while the converter is energized on the primary side. Cable length from button to last converter max. 15 m. In applications with a cable longer than 15 m, it must be kept apart from other 230V cables.

fi

VSTR on vakiojännitemuunnin vakiojännitte-LED-valojen yksiväriset/RGB käyttöön. Muunnin on varustettu kolmella miinuslähdöllä (-) sekä yhdellä yhteisellä pluslähdöllä (+) toisiopuolella. Lähdot voidaan kuormittaa sivulla 1 olevan taulukon mukaan. **HUOM.:** RGB-toiminto vaatii ulkoisen laitteiston. Ei toimiteta VSTR:n mukana.

TURVALLINEN ASENNUS

Lue nämä ohjeet ennen asentamista ja luovuta ohjeet valaisimen seuraavalle käyttäjälle. Kaikki liitännät muuntimen ensiöpuolelle (230V) saa tehdä ainoastaan pätevä asentaja tai henkilö, jolla on riittävät tiedot sähköasennuksista voimassa olevien määräysten ja standardien mukaisesti.

VSTR-vakiojännitemuunnin

- Kaapelit ensiöpuolella – FK tai EK.
- Kaapelit toisiopuolella – RK-koko tai liitetyn kuormituksen mukaan.

Tarkista aina napaisuus LED-moduuleja liitettäessä. Jos diodien napaisuus tulee väärin, ne voivat sammua/vahingoittua pysyvästi. **(+)** Punainen, ruskea tai merkinnän mukaan **(-)** Sininen, musta tai merkinnän mukaan LED-moduulit on kytkettävä rinnan.

LED-moduulit on kytkettävä muuntimeen aina jännitteettömästi. Älä koskaan katkaise virtaa toisiopuolelta.

Muunnin on tarkoitettu sisäkäyttöön. **HUOM!** Mitoita tila aina ta-arvon mukaan (ks. taulukko 1), kun muunnin sijoitetaan suojakoteloon/kotelointiin.

Kun jännite kytketään ensiöpuolelle sähkökatkon jälkeen:

- Push asennettuna (ks. kuva 1): Muuntaja syttyy viimeisen arvon mukaan (muistitoiminto).
- 1-10V asennettuna (ks. kuva 2): Muunnin syttyy 1-10V-arvon mukaan.

Muunnin on SELV-tyyppinen ja siinä on suojat oikosukua, ylikuormitusta ja ylikuumenemista vastaan. Jos ylikuumenemis- tai ylikuormitussuoja laukeaa, LED-moduulit alkavat yleensä vilkkua. Noudata vakiojännitteelle/alhaiselle jännitteelle suositeltuja johdinpituuksia.

Huomautus!

Jos muunnin on kytketty suoraan painikkeeseen Push-tulon kautta, muunninta ei voi käyttää ohjeislaitteena synkronointikaapelin kautta ja 1–10 V signaaleilla. Käyttö ohjeislaitteena on mahdollista, kun 1–10 V tulo oikosuljetaan (johdetaan ohi) vähintään kahdeksi sekunniksi ja muuntimen ensiöpuolella on jännite. Kaapelin pituus painikkeesta viimeiseen muuntimeen saa olla enintään 15m. Sovelluksissa, joissa kaapelin pituus on yli 15 m, kaapeli on pidettävä erillään muista 230 V kaapeleista.

no

VSTR er en konstantspenningskonverter beregnet på drift av konstantspennings-LED enkeltfarge/RGB. Konverteren er utstyrt med tre minusutganger (-) samt én felles plussutgang (+) på sekundærsiden. Utgangene kan belastes i henhold til tabell på side 1. **OBS!** RGB-funksjonen krever eksternt utstyr. Ikke inkludert for VSTR.

SIKKER INSTALLASJON

Les disse instruksjonene før du starter installasjonen og gi dem videre til anleggets bruker. All tilkobling til driverens primærside (230V) skal utføres av godkjent elektriker eller person med nødvendig kunnskap om elektrisk installasjon i henhold til gjeldende forskrifter og standard.

VSTR konstantspenningskonverter

- Kabler primærside – FK eller EK.
- Kabler sekundærside – RK-dimensjon etter tilkoblet belastning.

Kontroller alltid polariteten ved tilkobling av LED-modulene. Kables diodene til feil polaritet, kan de slukne/skades permanent. **(+)** Rød, brun eller i henhold til merking **(-)** Blå, svart eller i henhold til merking LED-modulene ska parallellkables.

Tilkobling av LED-modulene til konverter skal alltid skje når spenningen er koblet fra. Bryt aldri strømmen på sekundærsiden.

Konverteren er beregnet på innendørs bruk. **OBS!** Dimensjoner alltid plassen i henhold til TA-verdien (se tabell side 1) ved plassering av konverter i beskyttelseskappe/kapsling/innebygging.

Ved spenningsoppstart etter spenningsbortfall på primærsiden:

- Push installert (se bilde 1): Konverteren starter opp på den sist innstilte verdien (minnefunksjon).
- 1-10V installert (se bilde 2): Konverteren starter opp i henhold til 1-10V-verdien.

Konverteren er av SELV-typen og er utstyrt med beskyttelse mot kortslutning, overbelastning og overoppheting. Hvis beskyttelsen mot overoppheting eller overbelastning løses ut, vil LED-modulene normalt begynne å blinke. Følg anbefalte ledningslengder for konstantspenning/lavvolt.

Merk!

Hvis konverteren er koblet direkte til trykknappen via Push-inngangen, blokkeres funksjonen for bruk som slave via synkroniseringskabelen og med 1-10V-signal. Hvis du vil tilbakestille denne funksjonen, kan du kortslutte (bøyle) 1-10V-inngangen i minst 2 sekunder mens konverteren har spenning på primærsiden. Maks lengde på kabelen, fra trykknapp til siste konverter, er 15m. I installasjoner der kabelen er lengre enn 15m, må den holdes skilt fra andre kabler med 230V.